

Digitizing Hidden Special Collections and Archives Sample Proposal (2018)

Lead Applicant: Bethel Broadcasting

Project: Nutarluki "Make Them New"

Collaborative?: No

Portions of this successful proposal have been provided for the benefit of future *Digitizing Hidden Special Collections and Archives* applicants. Members of CLIR's independent review panel were particularly impressed by these aspects of the proposal:

- Shows a strong level of community support for and involvement in the project work;
- Develops a balanced handling of the complexities of providing access to materials which may need to be restricted due to culturally sensitive content; and,
- Communicates a well-developed and wide-ranging outreach plan to the related communities, especially for K-12 audiences.

Please direct any questions to program staff at hiddencollections@clir.org

Application: 0000000208

Digitizing Hidden Collections

Summary

ID: 0000000208

Last submitted: Sep 20 2018 02:11 PM (EDT)



Initial Proposal Phase

Completed - Sep 20 2018

Initial Proposal Phase

Fields marked with ** are responses that will be publicly shared

Section 1: Project Summary

****Applicant Institution (Legal Name)**

Provide the name of the institution applying for the grant (e.g. Sample University, Campus). In the event this proposal is approved for funding, this institution will assume fiscal responsibility for the proposed project.

Bethel Broadcasting, Inc.

****Applicant Institution (Colloquial Name)**

If desired, provide a colloquial name for the applicant institution if it differs from the full legal name. If provided, this name will be used in CLIR's publicity about the award, including in press releases and on CLIR's website.

KYUK

****Collection/Project Title**

A good project title is brief and includes language suggesting the subject matter and/or format types of the source materials to be digitized. In some cases, the project title may be the name of the primary collection nominated for digitization. Titles of funded projects will be made available on [CLIR's website](#).

(max. 50 words)

Nutarluki "Make Them New"

****Project Summary**

Write a paragraph-length summary of the proposed project that mentions the length of the project, the names of participating institutions, the nature of the source materials to be digitized, major activities to be undertaken during the project, and the significance of the project for scholarship once completed.

(max. 150 words)

The NUTARLUKI: "Make Them New Project will result in digitization of 2,006 video and audiotapes from a 12,000 item, rare, hidden-to-the-world collection housed at Bethel Broadcasting in remote, arctic Alaska. This Project is Phase Two of a multi-year digitization plan already in process with federal and tribal support. The Project will save at-risk physical media in a collection unlike any other in the world, that documents the lifestyles, cultural traditions and languages of Yup'ik and Cup'ik Eskimos living along the western coast of Alaska for thousands of years. It will preserve, digitize, and make publicly available 2,006 magnetic records, for which preservation priorities and strategies have been established. By formal agreement, digitized archives will be sent to the American Archive of Public Broadcasting, posted online and shared for safekeeping at the Library of Congress, thereby enabling general access to a collection with local, national and international significance.

What is the size of the request (in whole dollars)?

NOTE:

- The minimum acceptable request in this program, for all projects, is **\$50,000**.
- Single-institution projects can request **no more than \$250,000**.
- Collaborative projects can request **no more than \$500,000**.

\$241,995

Provide the proposed project length in whole months, and list the project start and end dates.

NOTE:

- All projects must begin between **January 1 and June 1, 2019**.
- The minimum project length, for all projects, is **12 months**.
- Single-institution projects can last **up to 24 months** and must end by **May 31, 2021**.
- Collaborative projects can last **up to 36 months** and must end by **May 31, 2022**.

(format MM/DD/YYYY)

Project Length	15
Project Start Date	01/01/2019
Project End Date	03/31/2020

Is this a collaborative project?

No

Resubmission?

Has this proposal previously been submitted for consideration? If so, list the year(s) you applied and explain what changes have been made in response to reviewer comments from the previous cycle(s).

(max. 250 words)

(No response)

****Quantities and types of original materials to be digitized during the project**

Enter below the estimated quantities and select the units of measurement and material types that best describe the extent of original materials that will be digitized during the project. You may add as many different measurement/material types as you like but each individual item should be accounted for in only one category.

If the quantities provided are rough estimates rather than precise descriptions, explain the method used for estimating those quantities in the space provided for additional information.

How many categories would you like to enter?

Category 1

Type of Materials	audiovisual recordings
Amount of Material	1606
Unit of Measurement	items
Additional Information	(No response)

Category 2

Type of Materials	audio recordings
Amount of Material	400
Unit of Measurement	items
Additional Information	(No response)

Quantities and formats of master digital files to be created during the project

Enter estimated quantities of uniquely described digital files to be created through digitization, as well as the relevant format(s) created.

If additional files are to be derived from those created in the digitization process for the purposes of backup, preservation and/or access, do not count these derivative files or formats in the totals entered; you may describe any derivative formats to be created and the purposes these will serve in the space provided for additional information.

To begin, select how many master digital file formats will be created.

2

Digital File 1

Quantity	3
Format	Video: 10-bit; uncompressed v210 (Standard Definition material) Datarate(s): 28 MB per second Audio: PCM, 48kHz, 24-bit, little endian Framerate: Native Wrapper: Quicktime or MXF Storage: 102 GB per hour
Additional Information	We will have master copies saved onsite at KYUK, SummitDay Media and the Packard Campus of the National Audio-Visual Conservation Center in Culpeper, Virginia.

Digital File 2

Quantity	400
Format	WAV
Additional Information	We will have master copies saved onsite at KYUK, SummitDay Media and the Packard Campus of the National Audio-Visual Conservation Center in Culpeper, Virginia.

List the name(s) and URL(s) of the catalogs/repositories/services through which the digitized files and/or associated metadata will be made available

Provide names and complete URL(s) for all portals through which content digitized through the proposed project will be available to researchers and the general public.

(format: <http://address.com>)

	Portal	URL
1	American Archive of Public Broadcasting	http://americanarchive.org/
2	Lower Kuskokwim School District, Yup'ut Tube	https://webapps.lksd.org/YupikTube/yupik/Yupik_Tube.aspx
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

Section 2: Description of Content

****Description of materials to be digitized**

Provide a brief narrative description of the source materials nominated for digitization, including their subject(s), provenance, relevant associated people, organizations, and events.

(max. 250 words)

The NUTARLUKI: "Make Them New" Project intends to digitize one portion of a large, 12,000 item collection of video tapes documenting the rich and complex cultural, social, political, economic life and languages of the Yup'ik and Cup'ik Alaska Native people in the Yukon-Kuskokwim Delta region of western Alaska. This rare, largely hidden collection, owned by KYUK and Bethel Broadcasting Inc., reflects a unique indigenous American population and is in critical need of attention if it is to survive, much less be publicly shared. This phase of the multi-year comprehensive project would digitize 2,006 items of the collection, including content such as traditional dance ceremonies, sled dog competitions, interviews with elders who were keepers of ancient knowledge, and more recent news stories from across the region.

****Geographic Scope.**

Describe the range of geographic regions represented in the materials nominated for digitization. Do not describe the current or future location(s) of the original, physical materials.

(max. 50 words)

Bethel and 56 surrounding villages have a population of 22,000. Bethel is situated on the Kuskokwim River in an area the size of Oregon, with no road access. Vast distances, extremely high fuel and transportation costs, difficult terrain, harsh climate and scattered populations reflect the Project's environmental, geo-political context.

****Date range of materials to be digitized.**

List your best estimate of the date range covered by the collection(s), in whole years.

Dates should be formatted as YYYY BC/AD – YYYY BC/AD (e.g. 356 BC - 1542 AD).

Note: Do not include historic dates that characterize the subject matter of the collection(s). For example, if a nominated collection is the personal papers of a nineteenth-century specialist who studied Greek archaeology of the fifth century BC, the age range would fall in the nineteenth century and not the fifth century BC.

1930-2007

****Collection level descriptions**

If applicable, identify and provide the URL(s) for any collection-level descriptions currently available online.

The existence of such descriptions is not a requirement for this award and there is no minimum level of description required before collections can be eligible for nomination for this program.

	Portal	URL
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

Current arrangement and description(s) of materials to be digitized

Provide a brief narrative that summarizes the physical arrangement and the level(s) of processing, cataloging, or other descriptive work that has previously been done for the nominated collection(s). Include the date(s) this descriptive work took place and the standard(s) and/or current format(s) of the records that were created.

(max. 250 words)

The KYUK collection has approximately 12,000 items, representing close to 4,400 hours of recordings occupying approximately 617 linear feet of shelf space. Physical media in the collection includes a wide variety of analog and tape-based digital formats. Among them, the 2" "Quad", BetaMax, MII, 8mm video, Hi-8 video and 1/2" EIAJ video formats are considered Critically Endangered, soon to move to the Extinct level. KYUK's ability to migrate and preserve what is stored on these endangered formats is severely reduced due to lack of playback machines, parts, and the engineering expertise necessary to safely transfer dated formats. As time passes, and labs and transfer houses lose capability to play and copy these formats, prices will increase and existing parts and machinery will wear out. Video and audio formats represented in the collection include:

1/4" open reel audio EIAJ 1/2" open reel video Compact Flash

1" open reel video DVC25 (aka Mini DV) CD

2" "Quad" DVCPro 50 CD-R

8mm video DVCPro 25 CD-ROM

Hi-8mm video 3/4" Umatic CD-RW

16mm motion picture film 3/4" Umatic SP DVD

Audio cartridge ("cart") Panasonic MII DVD-R

Betacam S-VHS DVD+R

Betacam SP VHS Floppy Disc

Compact Cassette Minidisc Microcassette

Current condition and housing of materials to be digitized and plans for their conservation and preservation

Describe the current condition and housing of the source materials to be digitized, including the means through which this condition has been assessed.

- Identify the individual or individuals responsible for this assessment and approximately when the assessment took place.
- Describe the strategies to be employed for stabilization, conservation, and/or preservation of the materials, including the means through which this work will be supported and sustained long-term.
- Explain the environmental provisions made for the long-term management of the source materials and the strategy for responding to requests for access to them.

(max. 250 words)

In December, 2016 an inspection commissioned by KYUK and conducted by SummitDay Media specialists from Anchorage revealed that the expansive KYUK collection is generally in satisfactory condition. Specialists observed physical wear and/or damage that are typical for items in Alaska broadcast collections, especially those in northern regions of the state. Based on that analysis, subsequent discussions, and the awarding of dedicated funds in the amount of \$21,000 from two local sources, the decision was made to begin migrating some of the 12,000 item collection to SummitDay facilities in Anchorage, so that the collection can be digitized. This process began in January, 2018 and continues to this date. (See Tech Plan for more detail)

KYUK tapes that have recently passed through the SDM facility for transfer all appeared normative and in reasonable playback condition, considering their age. Following this inspection and a subsequent report, recommendations were included in a Preservation Plan, which outlined necessary steps to implement in a systematic way, to bring the full collection under intellectual and physical control for long-term retention and broad access. The Preservation Plan specifies Top, Middle and Long Term priorities from the technical point of view. The primary recommendation in Top Priority ranking was to “begin transferring permanent content from obsolete and near-obsolete formats onto digital media files.” There are critically-endangered formats within the collection that need to be migrated to digital formats as soon as possible.

Description of samples

Briefly describe the representative samples in the uploaded PDF document.

(max. 100 words)

Samples from the KYUK collection:

- Yup'ik dance performances, Yup'ik history, demonstrations of traditional Yup'ik crafts and technology;
- Yup'ik Elders, most now deceased, presenting traditional knowledge, values, and history in the Yup'ik language, now an endangered language;
- Local news footage, edited news stories and newscasts in both English and Yup'ik, to be translated from Yup'ik to English, and adding subtitles as necessary;
- Long form documentaries and production elements in English and Yup'ik;
- Historical programs about the region and its people in English and Yup'ik;
- Instructional, public affairs and feature magazine programs in English and Yup'ik.

May CLIR excerpt from and display some portion of these representative samples within the Hidden Collections Registry, elsewhere on CLIR's website, or in program-related social media?

Tick "yes" or "no," indicating whether CLIR may display some portion of the provided samples within the Hidden Collections Registry, elsewhere on CLIR's website, or in program social media.

CLIR staff will cite the holding institution if a sample is used in one of these ways.

Note that an applicant's response to the question will be visible to CLIR staff only and will not affect the proposal's assessment in the competition for funding in any way.

If you select "Yes" but would prefer that some representative samples be displayed but not others, note below which specific samples CLIR has permission to share.

Yes

If some samples may be displayed and some may not, clarify which of the representative samples are permissible to display publicly.

(No response)

Section 3: Rights Ethics, and Re-Use

Tick to confirm

All parties to this proposal understand that as a condition of acceptance of any *Digitizing Hidden Special Collections and Archives* award from CLIR, all recipient institutions and collaborating partner organizations will be required to sign and execute the program's intellectual property agreement ([single institution IP agreement](#); [collaborative IP agreement](#)).

Responses Selected:

Confirm

All parties to this proposal understand that as a condition of acceptance of any *Digitizing Hidden Special Collections and Archives* award from CLIR, all metadata created in the course of funded project activities must be dedicated to the public domain under a [CC0 Creative Commons license](#). Exceptions may be made for culturally sensitive metadata.

Responses Selected:

Confirm

All parties to this proposal understand that as a condition of acceptance of any *Digitizing Hidden Special Collections and Archives* award from CLIR, recipient institutions, including partnering institutions in cases of collaborative projects, must not claim additional rights or impose additional access fees or restrictions to the digital files created through the project, beyond those already required by law or existing agreements. Digital copies of materials that are in the public domain in their analog form must also be in the public domain. CLIR strongly encourages grant recipients to share digital copies as public domain resources and/or with Creative Commons licenses, as appropriate. Exceptions may be made for those materials in the public domain without the express wishes of local, traditional, and indigenous source communities.

Responses Selected:

Confirm

Applicants who tick any of the boxes below should provide details clarifying their responses in the Rights, Ethics, and Re-Use Statement.

Note that applicants planning to use watermarks or charge fees for the use of digital materials created through this program, particularly for non-commercial re-use, are less likely to be competitive for funding.

Tick all that apply:

Responses Selected:

Some of the content within the collections nominated for digitization contains private or other potentially sensitive information that poses legal or ethical concerns related to providing access to the digital copies created through this project.

Section 4: Scholarly Significance

Explain why you consider the nominated collection(s) to be “hidden” currently, and describe the value and significance of the proposed project for the full range of scholarly disciplines and communities it will serve once the collections have been digitized and made accessible.

For the purposes of the Digitizing Hidden Collections program, applicants must convincingly argue that their collections are "hidden" in the sense that they cannot be used for important scholarly work until they are fully digitized, discoverable, and accessible. This part of the proposal should state the ways in which the content of the collections is currently “hidden” from those who need it, and it should describe the importance that the completed project will have for teaching, research, and the creation of new knowledge. Applicants should avoid the temptation to provide merely a more detailed description of the nominated materials than is given elsewhere in the application. The statement should go beyond asserting the significance of the subject matter covered by the original materials, presenting a case for the potential use of nominated materials beyond the holding institution and surrounding region and across multiple disciplines and explaining how scholars’ and students’ understanding of those subjects could be transformed by using digitized versions of those materials specifically.

(500 words max.)

Items of highest significance in the overall KYUK holdings are the Yup’ik language and culture recordings. The Yup’ik have lived in the Yukon-Kuskokwim Delta for over 12,000 years, and are the second largest of the twenty indigenous language and cultural groups in Alaska. Yup’ik people have, until very recently, maintained the strongest ties to their land, language, traditional values, and culture of any of Alaska’s indigenous groups. The inevitable loss of tradition bearing Elders, who were the only remaining fluent Yup’ik speakers, coupled with the adoption of English as the primary spoken language, is steadily

weakening ties to land, traditional language and culture. In February, 2018 the Alaska Legislature passed a resolution calling the indigenous languages in Alaska a “linguistic emergency.” This situation makes the KYUK one-of-a-kind, unique recordings an irreplaceable resource for people of the region as well as educators, scholars and researchers from around the world. Some of these recordings are the only remaining documentation of specific language and cultural practices, values, skills and arts, and as such are precious to researchers, historians and linguists as well as the people of the delta. For example, the Exchange for Local Observations and Knowledge of the Arctic (ELOKA) project (<http://eloka-arctic.org/>), was founded in 2006 with the purpose of fostering collaboration between resident Arctic experts and visiting researchers in order to facilitate the collection, preservation, exchange, and use of local observations and Indigenous knowledge of the Arctic. Over the last decade, ELOKA has partnered with indigenous communities such as those in the Y-K region and their representative organizations to develop a series of products representing knowledge, on their terms. For several years ELOKA was co-led by former CLIR postdoctoral fellow, Dr. Colleen Strawhacker.

Access to the Archives’ collections to date has been in response to two - three footage requests/year from media producers or news broadcasters, along with occasional requests for specific Yup’ik recordings from educators and community members. The NUTARLUKI: “Make Them New” Project will positively impact access to this largely hidden collection by making much of its content, especially the Yup’ik materials, with English subtitles, available to the people of the region and the world, across a variety of multimedia platforms. Local Yup’ik community members familiar with KYUK - their primary news and information source - will continue to contact staff with requests for viewing or copies, as they have done in the past. In addition, the project team anticipates that by establishing an online portal, the demand for access and use of this collection will increase tenfold. In essence, the outcome of this work will be an audio/visual repatriation, bringing the moving image and sound history of the Yukon Kuskokwim Delta and its people out of the shadows, out of hiding.

Section 5: Project Context and Impact

List and describe all envisioned project deliverables. Explain the means through which each will be available to the public, and any applicable conditions or terms limiting their availability.

Applicants should describe all expected outcomes, how each will be made accessible to others, and under what conditions.

- Deliverables include the digital surrogates created during the project and related metadata, and they may also include aggregations of those files and metadata with related files and metadata already available online. Metadata created through this program is not restricted to any

particular standard or structure. Other possible deliverables include authority files, description and digitization manuals, training materials, research guides, or other outcomes.

- If any special measures are being taken to improve accessibility for specific user communities (e.g. visually or hearing impaired; users with limited internet access; foreign language speakers, etc.), include them here.

(500 words max.)

The primary Project deliverables will be (1) 2,006 digitized videos presenting traditional Yup'ik language, lifestyle, history and culture; (2) an updated, annotated and numbered catalogue of the KYUK collections to date; (3) an initial series of digitized tapes and video - a sub-set of the 2,006 targeted items - to be housed and made available in the Lower Kuskokwim School District (LKSD) Media Department, to supplement curriculum resource materials, support Yup'ik language preservation, and be uploaded to the LKSD 'Yup'ut Tube' site for teacher and student access; and (4) public access to the KYUK collection through the American Archives for Public Broadcasting (AAPB). Using the KYUK digitized files and Archive Workbook, LKSD staff will view, edit when necessary, and select source files to create digital media to support Yup'ik language and culture curriculum for grades K-12 in the 27 schools across the District, and to be shared with other neighboring districts. In a Project related effort, the District will also gain the capacity to store and publish student-created Yupigtaat material and interpretive digital art, including music, short movies, and drama.

KYUK currently has a contract with AAPB to send them segments of the large KYUK collection as items are digitized, to ensure that there is a secondary back-up at the Library of Congress, as well as being promoted and shared online for public-access.

Central to the issue of access and/or limits to access is the fact that the tapes have been impossible to view, due to their age and condition. Once they are digitized, the Project Team and KYUK Archive Advisory Board will for the first time view tapes and discuss their contents, with the intent of obtaining approval from the Board and community members for sharing the tapes. If there is material that is sacred or sensitive to the tribe, there will be broader reviews with tribal leaders and respected Elders to make final determinations about access to the materials. Initial conversations with the Archive Advisory Board have already occurred, setting the stage for any policies that may need to be developed and adopted regarding access to items in the collection.

Describe any planned outreach and community engagement activities.

Identify the communities most likely to be interested or invested in the digitization of the proposed material. Describe how you plan to engage them and detail specific outreach approaches for different user groups. Consider the potential impact of the project on scholarly, local, professional, and other related communities of interest.

(250 words max.)

Community engagement to date has centered on the KYUK Archive Advisory Board. It is made up of eight members who advise staff on the multi-year KYUK video archives collection and digitization project. Members include Yup'ik culture bearers, video archival experts, former producers of media in the KYUK collection, representatives from Yup'ik tribal organizations and filmmakers from the region. KYUK staff routinely updates the Advisory Board on digitization progress and together they address access questions such as:

- Is there Yup'ik content in the collection that should NOT be available to the general public?
- Is there footage in the collection that we should NOT consider licensing to outside entities?

As mentioned above, KYUK and its Archive Advisory Board will review the Project's Archive Workbook and suggested list of 2,006 tapes to be digitized in this Project. They have discussed what materials they consider of highest cultural and/or other historic value, and have gotten input from individuals who participated in the creation of the collection.

Broad regional outreach will occur once the targeted tapes are digitized and access approval obtained. Through the Project partner LKSD, over 1,000 district staff and 1,800 students will come into contact with historical material never before seen. As students encounter the collection, families and community members will be invited to view and engage with the collection in a variety of venues, including student presentations and performances that feature the images and sounds in the collection.

Describe collections related to the materials nominated for digitization and describe plans for creating meaningful linkages to those collections.

Applicants should be as specific as possible in describing these related collections, particularly those held at institutions not participating directly in the project. The nature of the relationship between the collections described here and the collections nominated for digitization should be made explicit. Mention any meaningful linkages that will be created through aggregating related metadata for search and discovery (using registries, databases, or other well-known research portals), adopting common standards, protocols and/or controlled vocabularies, or promoting the joint use of the related collections directly to scholars and students.

(250 words max.)

Another related collection rooted in traditional knowledge and practices of Yup'ik people belongs to the Calista Elders Council (CEC), representing 1,300 tradition bearers. As the major research organization for the region it is active in documenting traditional knowledge and developed a collaborative approach that allows non-Native researchers and Yup'ik community members to work together, documenting and sharing knowledge in new ways. A CEC website developed collaboratively with ELOKA (Exchange of Local Observations and Knowledge in the Arctic) will make available the results of this work. Members of the CEC along with researchers and community members are poised to add Project tapes as they are digitized.

The Project will share the digitized collection with other Native people across Alaska who are engaged in similar language and culture preservation and/or revitalization projects. Linkages with other indigenous groups will be made as relevant information is introduced and discussed.

The American Archives for Public Broadcasting (AAPB) has the goal of preserving the most significant American public television and radio programs of the past 60 years. KYUK has an agreement to donate copies of the Project's digitized videos to the AAPB, to be hosted on their public access website. Along with hosting this media on the website, the Library of Congress will house copies of the collection in its Packard Campus for Audio Visual Conservation. By adding Project files to this complementary collection we enable global access for scholars and researchers seeking primary source material relating to people of the Arctic, including Alaska.

Describe any future scholarly initiatives that would be made possible by the completion of project work.

Such initiatives may be those planned by the applicant institution or consortium or those that other individuals or organizations might launch as a result of the project. Examples may include but are not limited to research and assessment projects, digital scholarship, new forms of computationally intensive research, digital exhibits, and new online teaching and learning initiatives.

(250 words max.)

Intended audiences for digitized materials include (1) Yup'ik/Cup'ik people whose ancestry, culture, histories, language and art are portrayed; (2) Teachers and students at all levels from elementary to university; and (3) University researchers, anthropologists, linguists, scientists, health science specialists and faculty from across the globe, including those on the International Arctic Council. Alaska was the Council's coordinating country two years ago, and in 2016 hosted the Senior Arctic Officials conference. Scientists and researchers who participated became significantly more interested in collaborative global projects.

One innovative initiative keenly interested in the KYUK collection to inspire creative work is led by Dr. David Yoken, from the Turku University of Applied Sciences in Finland. He is founder of the Nordic-EU-USA Green Actions Network, an educational platform engaging and empowering students towards environmental consciousness and sustainability through innovative art, traditional indigenous arts, and sustainable environmental studies based methods. Green Actions Network representatives are from Greenlandic, Alaskan Eskimo and Sami Nordic indigenous populations, all critically important partners in the context of land rights and an indigenous, authentic perspective of climate change that is radically impacting life across circumpolar regions. Canada, Greenland, Iceland, Denmark, Iceland, Norway, Sweden, Finland and Alaska are active in the Green Actions Network.

Yoken also leads NORDPLUS a Higher Education Explorations and Collaborations in the Arts Network with 17 university programs ranging from Greenland to Lithuania. ECA Network scholars and practitioners explore innovative ways of working across disciplines in the arts and sciences and have expressed interest in the KYUK collection.

Section 6. Project Design

Explain the rationale behind the project's design. Describe prior research and/or experiences that have directly informed this design. Note any innovations or practices that will make the proposed approach particularly efficient, ground-breaking, and/or cost-effective.

CLIR expects that this program will support innovative and increasingly efficient methods of digitizing

and disseminating information about cultural heritage materials to scholars and the broader public. All applicants should demonstrate an understanding of how their proposed approach to digitization fits into current understandings of best professional practice and, if applicable, may propose unique improvements to this practice.

(500 words max.)

The rationale behind the design of this project relies on the mission and the priorities adopted by the KYUK board and leadership. As stated earlier, this Project is an important phase in a long term project to digitize fragile media materials as soon as possible in order to save the precious contents contained in the media. SummitDay Media is a trusted partner and contractor in this Project, and recommendations by media transfer specialists informed the Project and Technical Plans. SDM experience with other remote collections informed their approach with this Project and advice to KYUK leadership and the Archival Advisory Board. SummitDay is currently engaged in preserving an 8,000 reel television studio collection of a similar vintage to that of KYUK, managing the digitization of 2,500 tapes. They are consultants in moving image archiving, serving the state of Alaska, with 100 years of combined experience in broadcast and archives management.

Partnering with AAPB is highly cost efficient and efficient as a vehicle to enable online global access to the KYUK collection.

Another cost effective delivery mechanism for sharing the collection is the result of KYUK's work with Peter Pulsifer, a scientist with the National Ice and Snow Research Center. Pulsifer is developing software that can identify and translate Northern Indigenous languages, including Yup'ik. Pulsifer has begun initial use of the KYUK video collection to test and develop the software, and will continue to expand and affirm use of the collection as this software project moves forward over the next three years.

The LKSD curriculum development process is ground-breaking in the educational landscape of Alaska. Among the 53 school districts in the state LKSD is a leader in place-based, culturally responsive curriculum development and implementation. District Office staff get repeated requests from districts large and small to share their resources. The addition of the Project media materials will greatly affect the breadth and depth of the LKSD curriculum. The digitized materials will make lessons come alive, increasing student understanding of the past, the land, and the people of this region.

Language preservation of an endangered language such as Yup'ik via media is an efficient, effective approach that, based on prior experience, we believe will be replicated by other Alaska Native tribes and organizations.

Principal Investigators/Primary Staff

In this section, summarize the relevant qualifications of up to three individuals who will be responsible for the deliverables named in the proposal, or other work specified in the project or technical plans.

- The qualifications of all named Principal Investigators (PIs) must be included here.
- If the project includes fewer than three PIs, applicants may optionally use this space to describe other important staff members.
- If any of the three individuals included in this section has not yet been identified, applicants should explain the nature of the qualifications required of a candidate for that role in the project.
- Individuals may not be named as PI on more than one proposal and may not serve as PI on two funded projects simultaneously.

(250 words max.)

Katie Basile, Multimedia Director/Producer at KYUK, will coordinate, oversee and supervise the Project. Basile, raised in Bethel, is a media professional with ten years' experience in digital storytelling, photojournalism and multimedia instruction.

SummitDay Media, will act as the main Project contracted staff. They are consultants in moving image archiving serving the state of Alaska, with 100 years of combined experience in broadcast and archives management. They work primarily with collecting institutions such as museums and archives, private companies, and foundations. SummitDay is currently managing the digitization of 2,500 tapes of a similar vintage to that of KYUK. An important aspect of SummitDay's contribution to this Project is their deep technical experience as both media producers and preservationists, which allows them to convert KYUK's goals into precise, accurate delivery by digitization vendors, preventing errors and providing a level of quality-control not available to organizations without extensive staff experience.

How many staff will be assigned to this project?

You may include students and volunteers in this list. List the number of applicable staff that will be assigned to the project and briefly describe their roles (e.g. professional, graduate student, etc.), noting how many are full- and how many are part-time staff.

(75 words max.)

Katie Basile, Principal Investigator will oversee the digital migration of this project and coordinate with partner agencies and the KYUK Advisory Board.

Julia Jimmy and Corey Joseph will work as Yup'ik translators, helping us write metadata and add subtitles where needed.

Our Archival Assistant will update our database and write metadata.

Will special skills or training be required?

Explain the nature of any required skills or training to undertake the project and how the applicant institution intends to solicit or provide it.

(250 words max.)

Our staff does not have the expertise needed to digitize the unique formats within our collection, nor do we have experience in adding metadata to media archive, or maintaining a database. The bulk of our budget will go to SummitDay Media to ensure our collection is maintained, digitized and disseminated and train our staff in current best practices.

Yup'ik translation is imperative to this project as much of our collection depicts Yup'ik speakers. We will employ Yup'ik translators currently on staff at KYUK and outsource where needed.

We plan to send 1-2 staff members to the Association of Moving Image Archivists conference in 2019 and 2020 for exposure to best practices and innovative uses of media archives.

Section 7. Sustainability

Upload a digital preservation and discoverability plan explaining how project deliverables will be made secure and discoverable for the long term. This document is uploaded as a separate task in the application system.

Section 8. Institutional Capacity

Institutional Priorities

Describe the applicant's institutional priorities for digitization, digital collection development, maximizing access, and supporting scholarship, learning, and/or the public good, as well as those of any collaborating institution(s). Explain the relationship of the proposed project to those priorities. Applicants may mention or cite relevant details given elsewhere in the proposal and supporting documentation but need not repeat those details in their entirety. The purpose of this section is to provide space for additional evidence of the applicants' motivation to undertake the proposed project and sustain its outcomes beyond the project term.

(250 words max.)

KYUK is dedicated to serving the rural Alaska and Alaska Native population of the region and responding to issues that affect the people of the Yukon-Kuskokwim Delta. Our highest priority is educating and informing the local community and region. Other equally important organizational priorities include: Preservation of the endangered Yup'ik language and Fostering home-grown media makers and archivists through in-school residencies in LKSD, weekly Yup'ik Word of the Week broadcasts, and a Multimedia Career Pathway collaboration with LKSD, designed to sustain language, culture, history and arts through multimedia productions of all kinds.

Institutional Strengths

Describe the institutional strengths that justify the undertaking of the proposed project by the applicant and any collaborating institutions. Strengths may include existing infrastructure, partnerships, professional associations, staff experience, access to local expertise (scholars, volunteers, students), financial or other resources, etc. Applicants may mention or cite relevant circumstances that are described in greater detail elsewhere in the proposal but need not repeat those details in their entirety.

(500 words max.)

The mission of KYUK is to educate, stimulate and inform, and provide cultural enrichment, entertainment, and opportunities for public access and language maintenance, to ensure cultural survival for the indigenous people of western Alaska. Among our strengths as an organization, relevant to the proposed project, are the following:

KYUK is considered the first Native American/Alaska Native radio/TV station in the United States, and as such is a widely respected media leader in Alaska.

KYUK broadcasts in both English and Yup'ik. KYUK is a leader among other broadcast media organizations offering bilingual news, supporting bilingualism in all activities in a state where native languages are in serious danger of extinction.

Many partnerships with local and state agencies with mutual goals and priorities give strength and credibility to KYUK, including partnerships with: LKSD, Yukon Kuskokwim Health Corporation, Alaska Council of Village Presidents, Calista, Bethel Community Services Foundation, Tundra Women's Coalition, Alaska Network on Domestic Violence and Sexual Assault and the University of Alaska.

Diversity and Inclusion

Describe your project team's approach to diversity and inclusion by answering the following questions:

- How will the proposed project help to broaden representation within and access to your collections?
- In what ways will you encourage the participation of people with diverse perspectives in your project activities, and how will these efforts be supported by the applicant institution(s)?
- How does the project plan reach new audiences and engage underrepresented communities?
- (if applicable) How have past experiences have informed the project team's approach to diversity and inclusion?

(250 words max.)

Being located in a very diverse, rural and remote western Alaskan community has made Bethel Broadcasting,

Inc. a public media organization highly sensitive to diversity. We maintain a multicultural, multiracial, gender-balanced workplace. We embrace and encourage our employees' differences in age, ethnicity, family or marital status, language, national origin, physical and mental abilities, political affiliation, race, religion, sexual orientation, social-economic status, veteran status and the other characteristics that make each of our employees unique.

The collective sum of these individual differences, life experiences, knowledge, inventiveness, innovation, self-expression, unique capabilities and talents that employees invest in their work represents a significant aspect of our organizational culture and our reputation as a public media

leader. Managing diversity makes us more creative, flexible, productive, responsive, and competitive. All BBI employees have a responsibility to treat others with dignity and respect at all times. All employees are expected to exhibit conduct that reflects inclusion during work, at work functions in or out of the station, and at all BBI sponsored and other community events.

BBI is highly committed to creating and broadcasting programming that incorporates the values of a multicultural, diverse community and that reflects the pluralism of Alaska, the United States and the world society.

Provide up to three examples of prior initiatives that demonstrate preparedness of the institution(s) to undertake project work.

Initiative #1

(100 words max.)

This Project is Phase One of a multi-year concentrated effort to preserve and make available the rare, hidden collection of video and audio images of life in a remote, intensely interesting region of the world. Phase One was initiated with funding from three local sources, including the regional Native corporation, and the NHPRC. To date it is on schedule with the task of sending parts of the collection to the contractor in Anchorage, in preparation of actual digitization of 1,000 items.

Initiative #2

(100 words max.)

(No response)

Initiative #3

(100 words max.)

(No response)

Building capacity

Describe how this project contributes to building local institutional capacity, as well as the professional development of all staff involved.

(250 words max.)

Through a creative partnership with Lower Kuskokwim School District, a Multimedia Career Pathway will enable secondary students to be actively involved in translating and updating metadata. They will learn the necessary skills to use footage from the KYUK collection in their own productions. For the last five years the Project Director/PI has supported or led a summer Film Academy for LKSD students from Bethel and village schools, where they are introduced to all aspects of film-making and practice the collaborative skills essential to producing film. This is one of two such capacity building and workforce development youth initiatives in Alaska, a state where film and TV shows are routinely produced. The Sundance Institute Indigenous Film Development Department staff have been guests and supporters of the Academy, inspiring indigenous youth to create and use their own voices to depict life in the region. Several Academy graduates have chosen to pursue media and/or film careers, and/or attend university film schools.

In addition, KYUK will send some of its staff to train with SummitDay specialists in their Anchorage offices and studios, to observe and then participate in the digitization process. Several staff will also be selected to attend the Association of Moving Image Archivists (AMIA) conference, to learn new skills and/or hone limited ones, get a broader perspective of possibilities and emerging technologies, and share what is learned with colleagues, thereby strengthening the capacity, expertise and relevancy of KYUK.

Digitizing Hidden Collections Proposal
List of Collections to be Digitized

Holding Institution	Collection Title	Collection Size	Collection Material Formats (e.g. manuscripts, photographs, etc.)	Reusage rights
				(note all that apply): Free, no watermarks (FNW) Free, with watermarks (FWW) Free, onsite only (FO) For a fee (FEE)
KYUK	KYUK Video and Audio Archives	2,006	Umatics, 1/4" Audio, DV25, Hi-8 video, Betacam, DVCpro	FNW (for academic, non-profit use), FEE (for profit/corporate use)



NUTARLUKI

"Make Them New"

Within this document are images from our previously digitized videos which are now online at aapb.org. The 2,006 media reels we propose to digitize through CLIR Funding are currently inaccessible. Based on contact with past KYUK producers and in reviewing our current database we are aware of many other items which capture Yup'ik lifestyles, culture and knowledge. We hope this sample of our currently digitized collection gives our a taste of what has yet to be seen and heard. KYUK owns full rights to all of the video content depicted in these images.

NUTARLUKI

Instructions on Weaving Grass Baskets



NUTARLUKI

Traditional Kayak Building



NUTARLUKI

Waves of Wisdom, Interviews with Yup'ik Elders



NUTARLUKI

Delta Review, A Weekly KYUK Production



NUTARLUKI

Eyes of the Spirit, A KYUK Documentary About Mask-Making



PROGRAM: EYES OF
THE SPIRIT
LENGHT: 29: 49
PRODUCERS:
FLINTOFF / ISAAC
AIR DATE 4/12/84

KYUK-TV BETHEL



KYUK Rights, Ethics and Re-Use Statement

The primary concern regarding rights, ethics and re-use of the KYUK media archive is that the content is predominately depicting Yup'ik people, culture and lifestyles. This collection is owned outright by Bethel Broadcasting, Inc. (KYUK) however, the wishes of the people depicted will dictate our decisions in allowing access to the collection.

At this point in time we don't anticipate the need to restrict access to any portion of the collection. However, the tapes have been impossible to view, due to their age and condition. Once they are digitized, the Project Team and KYUK Archive Advisory Board will for the first time view tapes and discuss their contents, with the intent of obtaining approval from the Board and community members for sharing the tapes. If there is material that is sacred or sensitive to the tribe, there will be broader reviews with tribal leaders and respected Elders to make final determinations about access to the materials. Initial conversations with the Archive Advisory Board have already occurred, setting the stage for any policies that may need to be developed and adopted regarding access to items in the collection.

The Archive Advisory Board is made up of eight members who meet three times annually to advise staff on the multi-year KYUK video archives collection and digitization project. Members include Yup'ik culture bearers, video archival experts, former producers of media in the KYUK collection, representatives from Yup'ik tribal organizations and filmmakers from the region. KYUK staff routinely updates the Advisory Board on digitization progress and together they address access questions such as:

1. *Is there Yup'ik content in the collection that should NOT be available to the general public?*

2. *Is there footage in the collection that we should NOT consider licensing to outside entities?*

As a public broadcasting entity, our highest priority is in giving the public access to our collection but not at the cost of the wishes of the people depicted and their descendents.

[Note: Letter of Community Support, Final Round Only, Optional]



Carlton Kuhns
Assistant Superintendent
Instructional Programs
PO Box 305 • Bethel, AK 99559
907.543.4858

September 6, 2018

Council on Library and Information Resources
1707 L St. NW,
Suite 650
Washington, DC 20036

To the CLIR Review Panel:

I am writing in support of the funding request from KYUK for the "Hidden Collections" funding program.

We are Alaska's largest rural school district in the number of schools, students and staff. Our student population of 4,100 is composed primarily of Alaska Native students. The Yup'ik language is an actively used language in both the home and schools setting. Located approximately 400 air miles west of Anchorage, the district encompasses the lower part of the Kuskokwim River Delta, along the coast of the Bering Sea, an area roughly the size of West Virginia.

We have met extensively with KYUK staff and plan to incorporate their digitized collection into our new website "Yup'ik Tube". The site will allow our teachers to incorporate traditional Yup'ik/Cup'ik knowledge into their classroom curricula. Access to the KYUK video collection will help us fulfill our mission to ensure bilingual, culturally appropriate and effective education for all students.

Our partner relationship with KYUK includes an in-kind commitment of \$110,000.

I hope you will lend your support to this important project.

Sincerely,

Carlton Kuhns,
Assistant Superintendent/Instructional Programs



National Snow and Ice Data Center

World Data Center for Glaciology, Boulder

449 UCB
University of Colorado
Boulder, CO 80309-0449
Phone: +1.303.492.6199
Fax: +1.303.492.2468
Email: nsidc@nsidc.org
<http://nsidc.org>

10 September, 2018

CLIR
1707 L St. NW,
Suite 650
Washington, DC 20036

RE: The NUTARLUKI: "Make Them New" Project

Dear Members of the Review Committee:

I am writing in support of the funding request from KYUK in Bethel, Alaska to carry out *The NUTARLUKI* project. I am the Principal Investigator of the Exchange for Local Observations and Knowledge of the Arctic (ELOKA) project (<http://eloka-arctic.org/>). ELOKA was founded in 2006 and fosters collaboration between resident Arctic experts and visiting researchers to facilitate the collection, preservation, exchange, and use of local observations and Indigenous knowledge of the Arctic. Over the last decade, ELOKA has partnered with Indigenous communities and their representative organization to develop a series of products representing knowledge on their terms. This includes the Yup'ik Environmental Knowledge Project and Gwich'in Naji Googind 'K' t. For several years ELOKA has been co-led by former CLIR postdoctoral fellow, Dr. Colleen Strawhacker (currently on detail at the National Science Foundation).

Over the course of our work we have become very familiar with digital and analogue collections that document Indigenous knowledge, culture, language and lifestyle. More than two years ago we became familiar with collections held at KYUK in Bethel through our Yup'ik Environmental Knowledge project, a partnership led by Calista Education and Culture. Our first meeting included an extensive tour of the KYUK facilities collections. Since my first visit, we have continued to communicate with Katie Basile and we are now working towards a partnership under the ELOKA project and a separate National Science Foundation award that will examine innovative ways of finding and representing digital qualitative data held by KYUK.

Once the KYUK collections have been made available in digital form, they will be ideal for use in the Yup'ik Atlas and other projects (<http://eloka-arctic.org/communities/yupik/atlas/index.html>). The Yup'ik Atlas has become a central tool that



is being used widely in Southwest Alaska and beyond (see <https://www.adn.com/alaska-news/rural-alaska/2017/03/03/a-new-digital-atlas-documents-thousands-of-yupik-places-now-its-time-to-add-stories-of-life-there/>). In November of 2017, the Atlas became a part of the new Yup'ik curriculum developed by the Lower Yukon School District and teaching with this resource will continue in classrooms in 2018/19 and for many years after. Although we have thousands of place names documented in the Atlas, related multimedia material is still relatively sparse. Having access to digital versions of the KYUK collection would be nothing less than transformational for the Yup'ik Atlas. The Atlas will make the materials available to scholars, thousands of students in the region and beyond, and the general public to name a few beneficiary groups. This will not only support expansion of knowledge, but can also play a critically important role in continuing to strengthen the Yup'ik language and culture.

For more than twenty years I have worked in government, academia and the private sector in the area of knowledge representation and data management. Through this time, I have had experience working with many technical experts and teams including archivists, library and information scientists, archaeologists, 3D imaging specialists, software developers and digitization experts. In my experience, the team at KYUK are professional, experienced and productive and the facilities are well beyond the level that you would expect for an organization of their size. I have every confidence that they will complete the project successfully and on time.

KYUK has been a central component of the regional media landscape for decades. With this broad reach and experience, the KYUK team is in a unique position to combine the power of mass media with an understanding of local culture and values. This will allow KYUK to engage scholars (e.g. the local UAF campus), students, and members of the public in conversations about the newly digitized collections. Through partnerships with groups like ELOKA and others, the material can be mediated and reused in myriad of new ways.

An important part of any Indigenous Knowledge/language documentation project is validation and addition of context by knowledge holders. Many of the Yup'ik knowledge holders recorded in the collection and those connected to them are elderly. Soon, valuable contextual information and the ability to validate knowledge will be lost forever. In my view, the immediate digitization of this collection is of the utmost importance and should be given the highest priority.

I am looking forward to working with KYUK in the years to come and I hope that CLIR will become a partner in this valuable work.

Signed:



Peter Pulsifer
National Snow and Ice Data
Center University of Colorado at
Boulder 449 UCB Boulder CO
80309 USA

American Archive

OF PUBLIC BROADCASTING

September 10, 2018

Dear CLIR Grant Reviewers,

I am writing in strong support of KYUK's Nutarluki: "Make Them New" project proposal.

The American Archive of Public Broadcasting (AAPB) is a national effort to preserve at-risk public media and provide a central web portal for access to the programming that public stations and producers have created over the past 70 years. Since 2013, the AAPB has digitized, preserved and made accessible more than 80,000 assets comprising over 50,000 hours of radio and television programming and related materials contributed by more than 100 public media stations and organizations across the country. The KYUK collection will provide a rare and unique addition to the national collection. The entire collection is available for research on location at WGBH and the Library of Congress; over 35,000 programs have already been made available for streaming access in the AAPB's Online Reading Room at americanarchive.org.

It is of critical importance that the audiovisual record of the history and culture of indigenous American communities be preserved before they are lost to posterity. Digitally preserving the KYUK collection and making it accessible online will provide the Yup'ik/Cup'ik people, historians, anthropologists, linguists and other scholars, teachers, students, and the general public with firsthand accounts and documentary evidence of the history, traditions, customs, and languages of indigenous Alaskan people. The KYUK collection will provide raw, full-length, and rarely seen accounts of the Yup'ik/Cup'ik communities to the national archive.

The proposed project aims to digitize, preserve and make publicly accessible more than 2,000 video and audiotapes documenting the lifestyles, cultural traditions and languages of the Yup'ik and Cup'ik Eskimo people. The collection, owned by KYUK and Bethel Broadcasting, is believed to be the largest audiovisual collection in the world of the Yup'ik indigenous population who have lived along the western coast of Alaska for thousands of years. The content, created in the sixty years between 1930 and 1990, ranges from dog sled races to interviews with Yup'ik Elders, from Yup'ik Dancing events to footage of fish camps, along with information on such things as traditional Yup'ik burial practices, construction of a sod house and everyday village life. With support and funding from CLIR, KYUK will create translations and subtitles from Yup'ik to English, enabling improved access, discoverability, and understanding by English-speaking users.

The American Archive of Public Broadcasting (AAPB), a collaboration between the Library of Congress and WGBH, is pleased and honored to help preserve this significant collection and make it accessible to the general public for research, educational and informational purposes in the AAPB Online Reading Room.

KYUK has already participated in AAPB's Content Inventory Project and initial digitization project, creating more than 5,000 metadata records and digitizing 170 programs and raw interviews. From this experience, we are confident that KYUK is well equipped and capable of undertaking the proposed project, to which I give my full support.

Respectfully,

Karen Cariani

The David O. Ives Executive Director, WGBH Media Library and Archives
Project Director, American Archive of Public Broadcasting

A collaboration between



and





CALISTA EDUCATION AND CULTURE, INC

5015 Business Park Blvd., Ste. 3000, Anchorage, Alaska 99503 PH (907) 275-2800 FX (907) 275-2936

9951 Prospect Drive
Anchorage, Alaska 99507

September 6, 2018

To Whom It May Concern,

I would like to add my whole-hearted support to KYUK's funding request to digitize their invaluable video collection. I have worked in southwest Alaska as a cultural anthropologist over the last 40 years. During that time, I have made over a thousand audio recordings with many of the elders who KYUK has documented. Transcripts of these audiotapes have provided the basis for many bilingual books as well as educational materials.

Due to limited funds and the limits of my own expertise, I made no video recordings in the Yukon Kuskokwim region, thus missing a vital piece of the oral traditions of the people of this remote and vast region. KYUK, however, has done an outstanding job of providing documentation of this link to the past. I cannot emphasize strongly enough the value of their collection.

I should also add that while there will always be "elders" in any community, the generation of men and women who KYUK had the opportunity to record was the last which experienced life as it was lived in the region for hundreds of years. Men learned the "rules for right living" in the qasgi, or communal men's house, and women from their mothers and other female relatives in the home. The lessons they learned and pass on in their recordings are timeless. We are all in KYUK's debt for so ably documenting these priceless traditions and look forward to access to the recordings in a format we can use far into the future. I know that my colleagues echo this opinion and look forward to ways in which the digital files can inform their research and investigations.

Sincerely,

Ann Fienup-Riordan, PhD.
Cultural Anthropologist
Calista Education and Culture

NUTARLUKI: “Make Them New” Project Plan

Quarter One: JANUARY 1 – MARCH 31, 2019

Major Activities	Persons Responsible	Outcome/Products
Q.1.1. <i>Intellectual Control/Cataloguing</i>	KYUK Project Director, KYUK staff, Summit Day Media (SDM)	Cataloguing system analyzed, revised as needed at KYUK, after consultation with SDM. Completed cataloging of initial list of 2,006 items, including brief commentary on condition of each item.
Q.1.2. <i>Heritage Appraisal</i>	KYUK Advisory Board, Project Director	Advisory Board finalizes specific, prioritized list of items to be digitized during Project timeline
Q.1.3. <i>Digital Preservation Work Flow</i>	KYUK Project Director, SDM, Archival Assistant	KYUK implements new work flow, digital management system for archived and new production elements
Q.1.4. <i>File Naming</i>	SDM, KYUK Project Director	Targeted files are aptly named for cataloging purposes
Q.1.5. <i>Disaster Plan and Collection Management Policy</i>	SDM	Disaster Plan, collection policies shared, published
Q.1.6 <i>Initial File Migration to Digital Format; translations added where needed</i>	SDM staff, Yup’ik translators	600 Project files are digitized; translations from Yup’ik to English and subtitles complete where necessary. Regular updates on progress shared with KYUK, Advisory Board, partners

Quarter Two APRIL 1 – JUNE 30, 2019

Major Activities	Persons Responsible	Outcome/Products
Q.2.1. <i>Further File Migration to Digital Format; translations added as needed</i>	SDM, Yup’ik translators	600 Project files are digitized; translations from Yup’ik to English and subtitles complete where necessary. Regular updates on progress shared with KYUK, Advisory Board, partners

Quarter Three: JULY 1 – SEPTEMBER 30, 2019

Major Activities	Persons Responsible	Outcome/Products
<i>Q.3.1 Further File Migration to Digital Format; translations added as needed</i>	SDM, Yup'ik translators	400 Project files are digitized; translations from Yup'ik to English and subtitles complete where necessary. Progress shared with KYUK, Advisory Board, partners
<i>Q.3.2 Initial Sharing: Access to Collection; Digital Stewardship</i>	KYUK Staff	Initial copies are shared with partners; uploaded for use on appropriate platforms/portals

Quarter Four: OCTOBER 1 – DECEMBER 30, 2019

Major Activities	Persons Responsible	Outcome/Products
<i>Q.4.1. Further File Migration to Digital Format; translations added as needed</i>	SDM, Yup'ik translators	306 Project files are digitized; translations from Yup'ik to English and subtitles complete where necessary. Progress shared with KYUK, Advisory Board, partners
<i>Q.4.2. Access to Archives by Partners and General Public</i>	KYUK Staff, LKSD Staff	Copies of archival tapes are accessible in varied formats and shared with AAPB and LKSD

Quarter Five : JANUARY 1 – MARCH 31, 2020

Major Activities	Persons Responsible	Outcome/Products
<i>Q.5.1. Final File Migration to Digital Format; translations added as need</i>	SDM staff, Yup'ik translators	100 Project files are digitized; translations from Yup'ik to English and subtitles complete where necessary. Regular updates on progress shared with KYUK, Advisory Board, partners

Q.5.2 <i>Final Reporting on Digitization</i>	Project Director/PI, SDM	Final report on Project accomplishments, outcomes, timelines and recommendations for next Phase for digitization of complete KYUK Collection. Present report to Archival Advisory Board, LKSD, interested scholars, other tribes and stakeholders.
--	--------------------------	--

NUTARLUKI: “Make Them New Project TECHNICAL PLAN”

Physical Migration: Currently Underway

For the past twenty-years the KYUK video collection has been sitting in a crowded television studio with very little security and no humidity control. Physical media in the collection includes a wide variety of analog and tape-based digital formats. With help from local organizations the station and Project staff raised \$21,000 to migrate this unique and valuable collection to a humidity-controlled vault in Anchorage, owned by SummitDay Media (SDM). Currently there is not an environmentally controlled facility in Bethel and indoor storage space is at a premium in this remote community. The physical migration of this collection was begun in January, 2018 and is currently underway.

Before shipping the tapes to SDM in Anchorage, the KYUK Archival Assistant, a part time staff member in this Project, takes care in photographing each shelf and crosschecking each tape on each shelf with the existing database. Tapes are then placed in totes and numbered, based on their current position on each shelf. Following this process, the videos are shipped to Anchorage on a cargo jet.

In keeping with widely accepted best archival practices and KYUK's 2017 Media Collections Preservation Action Plan, once the material arrives in Anchorage SDM staff organize the collection, create an item-level inventory, assign unique media identifiers (UMIDs), assess the tapes for condition and playback capability, and store them under proper environmental conditions to acclimatize and stabilize the legacy media prior to digitization. The media vault is constantly monitored by environmental dataloggers that record to a computer for later inspection and evaluation, allowing curators and conservators to understand the collection's past storage history and observe unexpected changes or environmental condition swings over time. Tapes are stored a minimum of six inches above the floor in the SummitDay facility, thereby helping to alleviate the chances of damage from any unexpected flooding that may occur.

Best-practice storage conditions for merged film, magnetic tape and optical discs are at 45- 55F and 25-35% RH. At these conditions, fresh polyester film is expected to last several hundred years before it reaches the VS autocatalytic point. Additionally, it will take a hundred years to progress from the autocatalytic point to AD level 2. Conditions below 40F are not recommended

for magnetic tape and optical discs due to the possibility of creating/exacerbating lubricant separation, layer separation, or other damage.

Digital Migration: Proposed Use of CLIR Funding

In the next phase of this multi-year project SDM staff and appropriate partner labs will transfer video content from both the “Critically Endangered” or “Extinct” media formats identified by the Project team, with content priorities agreed upon by the KYUK Advisory Board, to uncompressed 10-bit digital video files with 24-bit 48kHz PCM digital audio; lossless compression schemes such as FFV1 or JPEG-2000 will be considered for possible future data reduction. The new preservation files will undergo quality control inspection by experienced preservation technicians, and any rejected files will be re-digitized by the preservation vendor. Material passing quality control inspection will be organized into KYUK's digital foldering structure in preparation for ingest into our file management system. Conservation notes and catalogue records will be added to the KYUK media catalogue. XML reports will be stored in a separate conservation record folder in the collections management area of their server.

Lossless compression codecs offer substantial reductions in the overall dataset; however the need for widespread adoption of a format *prior* to entrusting permanent data to it means that a higher regularity of monitoring must be done early on, to ensure material can be transcoded to a new preservation format if a codec should begin to “sunset.” There have also been some concerns expressed about the complexity of lossless codecs. Though requiring larger storage capability, uncompressed storage may deliver better overall project results than a lossless codec.

Due to the imminent worldwide technical obsolescence of most tape based playback equipment, the KYUK content *must* be migrated in the next 2-8 years. We fully understand that preservation-quality digitization prices are expected to continue to rise during that timeframe.

KYUK's exact preservation digital specifications vary slightly based on original format, but in general, analog video content will be migrated to 10-bit digital files with 48kHz / 24-bit audio capture, and tape-based “born digital” files will be captured in their native format. These native digital formats will then be reviewed annually for possible preservation transcoding, depending on the technical obsolescence risks faced by each digital format. KYUK’s preservation data will be held on “spinning disks” as long as possible given the size, and also be backed up by two geographically separated copies of the data on LTO-6 enterprise-class data tape.

Files will be reviewed and sorted by experienced preservation technicians.

Specifications

Analog Video and Audio Tapes Analog Video:

Video: 10-bit; uncompressed v210 (Standard Definition material) Datarate(s): 28 MB per second
Audio: PCM, 48kHz, 24-bit, little endian
Framerate: Native

Wrapper: Quicktime or MXF

Analog Audio: 1/4" open reel, 7-1/2 IPS or faster:

Audio: PCM, 96kHz, 24-bit, little endian

Wrapper: WAV/BWF

Analog Audio: 1/4" open reel, 3-3/4 IPS or slower, Compact Cassette, Microcassette:

Audio: PCM, 48kHz, 24-bit, little endian
Wrapper: WAV/BWF

Catalogue Migration: Proposed Use of CLIR Funding

Early in the Project, to gain intellectual control over the collection prior to digitization, the collections' existing approximately 4,500-record catalogue will be migrated from a MARC database and mapped into PB Core, the cataloguing standard for Public Broadcasting and many other broadcasting-based catalogues. The item-level inventory results will be imported. After digitization, the new preservation-quality digital files will be included in the updated KYUK database, and flagged as current preservation assets for the associated content.

Public Access to Collection

Some previously preserved digital files from KYUK are currently held at the Library of Congress' National Audiovisual Conservation Center in Culpepper, Virginia through their partnership with the American Archives of Public Broadcasting. Videos digitized as a result of this Project will be preserved at the LOC's Packard Campus and also added to the AAPB website. We are working with AAPB staff to add metadata to our existing online archives. Eventually all of the archived videos hosted by AAPB should and will include the following information: Title, Description, Genre, Topics, Media Type, Names of Filmmaker(s), Names of People Featured and Place Names. A sample record follows:



[Transcript](#) [File Available](#)

If you have more information about this item than what is given here, we want to know! Contact us, indicating the AAPB ID (cpb-aacip/127-51hhmg3).

Title	We of the River	Description	No description available
Contributing Organization	KYUK (Bethel, Alaska)	Genres	Documentary
AAPB ID	cpb-aacip/127-51hhmg3	Topics	History
KYUK Control Number	11292	Media type	Moving image
		Citation	<p>Chicago: "We of the River." KYUK, American Archive of Public Broadcasting (WGBH and the Library of Congress), Boston, MA and Washington, DC, accessed March 29, 2018, http://americanarchive.org/catalog/cpb-aacip_127-51hhmg3.</p> <p>MLA: "We of the River." KYUK, American Archive of Public Broadcasting (WGBH and the Library of Congress), Boston, MA and Washington, DC. Web. March 29, 2018. <http://americanarchive.org/catalog/cpb-aacip_127-51hhmg3>.</p> <p>APA: We of the River. Boston, MA: KYUK, American Archive of Public Broadcasting (WGBH and the Library of Congress), Boston, MA and Washington, DC. Retrieved from http://americanarchive.org/catalog/cpb-aacip_127-51hhmg3.</p>

[Note: Letter of Institutional Support, Final Round only]



CLIR

1707 L St. NW,

Suite 650

Washington, DC 20036

To the CLIR Grant Reviewers,

We the KYUK Board of Directors, are writing in strong support of KYUK's Digital Archive Renewal Project. This phase of the project aims to digitize, preserve and make publicly accessible more than 2,000 video and audiotapes documenting the lifestyles, cultural traditions and languages of the Yup'ik and Cup'ik people of this region. This collection, owned by KYUK and Bethel Broadcasting, is believed to be the largest audiovisual collection in the world of our ancestors, who have lived along the western coast of Alaska for thousands of years.

Additionally, with funding from CLIR, KYUK will create translations and subtitles from Yup'ik to English, enabling improved access, discoverability, and understanding by English-speaking end users.

KYUK is an Alaska Native-owned public radio station that has been providing news, entertainment and information to the people of the Yukon-Kuskokwim Delta since 1971. KYUK radio serves about 22,000 people, a majority of whom are Yup'ik Eskimo, throughout the Delta and the greater Alaska area. KYUK makes itself as accessible to as many people in the region as possible by being a dual language station broadcasting in both English and Yup'ik.

The staff at KYUK seeks to maintain and restore our rich history. For nearly fifty years KYUK provided a wealth of information to the Y-K Delta. Not only are these tapes vital to the history of the region but they also provide educational opportunities for schools and community programs. With this content digitized and accessible, school programs will be able to incorporate traditional Yup'ik and Cup'ik knowledge into their curricula. We are seeking this grant so that we might hold on to our history while at the same time making it readily available to more people.

Max Angellan, Chairman of the Board KYUK

Bethel Broadcasting, Inc. | P.O. Box 468 | Bethel, AK 99559
(907) 543-3131

KYUK Digital Preservation and Discoverability Plan

Preservation:

In keeping with widely accepted best practices and KYUK's 2017 Media Collections Preservation Action Plan, the material will be item-level inventoried, given unique media identifiers (UMIDs), assessed for condition and playback capability, and stored under proper environmental conditions to acclimatize and stabilize the legacy media prior to digitization.

KYUK's exact preservation digital specifications vary slightly based on original format, but in general, analog video content will be migrated to 10-bit digital files with 48kHz / 24-bit audio capture, and tape-based digital files will be captured in their native format and reviewed annually for possible preservation transcoding, depending on technical obsolescence risk of each legacy digital format. These files will be managed our consultant, SummitDay Media in Anchorage, for quality control. They will be reviewed and sorted by experienced preservation technicians. Any questioned material or mistakes will be discussed and or re-digitized by the preservation vendor. Material passing QC inspection will be organized into KYUK's foldering structure in preparation to be ingested into their file management system. Conservation notes and records will be entered into the KYUK media catalogue. XML reports will be stored in a separate conservation record folder in the collections management area of their server.

After digitization, the new preservation-quality digital files will be included in the updated KYUK database and flagged as the current preservation asset for the associated content. The preservation data will be held on "spinning disks" as long as possible given the size, and also be backed up by two geographically separated copies

of the data on LTO-6 enterprise-class data tape. Some previously-preserved digital files are currently held at the Library of Congress, Packard Campus for Audio-Visual Conservation through our partnership with the American Archives of Public Broadcasting; more will be added as a result of this Project.

Discoverability:

KYUK has identified two public, online outlets for the segment of the KYUK collection addressed in this Project once the videos are digitized:

The **American Archives for Public Broadcasting (AAPB)**, a collaborative project between WGBH in Boston and the Library of Congress with the goal of preserving the most significant public television and radio programs of the past 60 years. KYUK has agreed to donate copies of the digitized videos produced through this Project to the American Archives for Public Broadcasting, to be hosted on their public access website.

The Lower Kuskokwim School District (LKSD), the public school district based in Bethel provides K – 12 education and coordinates services and support to 28 small, remote schools stretching across 22,000 square miles within the KYUK service area. LKSD is in the process of developing a website with the working title of ‘Yup’ut Tube’. The site will be open to the public, but specifically targeting LKSD teachers and students. The ‘Yup’ut Tube’ site will include videos searchable by topic, with Yup’ik content ranging from cultural values, oral history, cultural arts and traditional practices, to culturally relevant, traditional science and math. Teachers will have the ability to edit specific video clips to share with students as they pertain to relevant academic content.

KYUK Budget Narrative for CLIR Proposal:

Salaries/Wages:

Principal Investigator, Katie Basile, works full-time for KYUK as the Multimedia Director/Producer. We anticipate that she will spend roughly 12.5% of her time managing this project. Currently Katie spends 12.5% of her time fundraising, grant writing, coordinating with partners and overseeing the physical migration of the video collection. We envision her continuing to focus her time on the digital migration of the collection if the funding is granted. 12.5% of the cost of Katie's fringe benefits are also included in the budget.

We plan to hire an Archival Assistant and we estimate that they will spend 1,200 hours on this project working at XXX per hour. The Archival Assistant will update our catalog, coordinate with Yup'ik translators, update metadata for KYUK and AAPB, and coordinate with SummitDay Media, our archival vendor.

Supplies/materials

We will need to purchase multiple hard drives to transfer files as needed. We also plan to purchase a computer so members of the public who do not have access to the internet at home can visit our station and access the collection.

Consultant/training fees:

We plan to work with the archival consultants at SummitDay Media located in Anchorage to digitize 2,006 media reels from our collection. The estimated costs are XXX. See the budget break-down below.

During both years of this project two of our staff members will travel to the AMIA (Association of Moving Image Archivists) conference to learn from experts in the field. We estimate the cost of tuition and travel to be roughly \$2,500 per year. Costs that exceed this estimate will be covered by KYUK.

We will need to hire multiple Yup'ik translators for this project. Translators will give us insight into the video content and allow us to subtitle some of our fully-produced documentaries. We estimate spending \$12,000 per year on translation during this phase of the project. What isn't covered by CLIR funding for translations will be covered by KYUK or partnering agencies.